

# MOBILNY KLIMATYZATOR PRZEMYSŁOWY

## KP 7.1

### INSTRUKCJA OBSŁUGI



 **LEDUX** *perfect  
tools*



*Szanowny Kliencie,*

*Dziękuję za zakup naszego produktu!*

*Jest mi niezmiernie miło że wybrałeś nasze urządzenie i że stałeś się częścią naszego świata, świata w którym wysoka jakość i profesjonalna obsługa jest naszą obsesją!*

*Jestem przekonany, że ten Mobilny Klimatyzator Przemysłowy KP 7.1 będzie służyć Ci przez długie lata.*

*Zachęcam Cię do skorzystania z naszej szerokiej oferty i ponownych zakupów :)*

*Karol Kociucki*



*Dyrektor zarządzający*



<b>INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA</b> .....	2
<b>SPECYFIKACJA PRODUKTU</b> .....	5
<b>PANEL STERUJĄCY</b> .....	6
<b>OPIS FUNKCJI STEROWNIKA</b> .....	7
<b>OPIS FUNKCJI KLIMATYZATORA</b> .....	7
<b>TABELA KODÓW BŁĘDÓW</b> .....	8
<b>PODŁĄCZENIE STEROWNIKA</b> .....	8
<b>MONTAŻ URZĄDZENIA</b> .....	9
<b>UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA</b> .....	12
<b>OCHRONA SPRĘŻARKI</b> .....	12
<b>KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE</b> .....	13
<b>KONTROLA BEZPIECZEŃSTWA</b> .....	14
<b>ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW</b> .....	15
<b>SERWIS URZĄDZENIA</b> .....	16
<b>WARUNKI GWARANCJI</b> .....	17
<b>KARTA GWARANCYJNA</b> .....	20


Prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją w całości przed rozpoczęciem pracy. Prosimy również o przechowywanie poniższej instrukcji w miejscu, w którym każdy z użytkowników będzie miał łatwy dostęp.

**Δ Uwaga:**


Nie używaj urządzenia w miejscach, w których może być on narażony na działanie gazów, oparów zawierających kwas solny, siarkowy lub inne substancje żrące.

## INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA


Prosimy nie przystępować do obsługi urządzenia przed uważnym przeczytaniem i zrozumieniem tego rozdziału. Elementy w nim opisane mają na celu zapewnienie bezpiecznego użytkownika urządzenia oraz ochronę zdrowia jego użytkowników. Nie stosowanie się do poniższych instrukcji może spowodować bardzo poważne szkody, dlatego też w tym rozdziale opisujemy szeroko środki bezpieczeństwa, które należy zachować, aby bezpiecznie korzystać z naszego urządzenia.

 **Uwaga:** Nieprawidłowe użytkowanie urządzenia może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń – przeczytaj uważnie.


• **Ogólne środki ostrożności**


 <b>Ostrzeżenie</b>	
• Nie używaj urządzenia w żaden inny sposób, aniżeli opisany w niniejszej instrukcji obsługi. **Nieprawidłowe użytkowanie może prowadzić do porażenia prądem, zwarcia, wycieku wody lub innych wypadków	• Nie używaj urządzenia na statkach lub w pojazdach. Stosuj w pomieszczeniach o równej powierzchni. **Stosowanie na statkach lub w pojazdach może spowodować wyciek wody z klimatyzatora oraz zwarcie.


• **Przenoszenie / Transport urządzenia**

 <b>Ostrzeżenie</b>	
• Podczas transportu lub przenoszenia urządzenia należy upewnić się, że jest stabilne, a nasz kierunek ruchu dostosowany do wagi i wielkości urządzenia. **Przy upuszczeniu urządzenia istnieje ryzyko doznania obrażeń własnych lub otoczenia.	• Urządzenie powinno być pakowane do pojazdy przy udziale minimum 2 osób, aby zapewnić bezpieczną pracę. **Upuszczenie urządzenia może spowodować jego uszkodzenie oraz obrażenia ciała użytkownika.

● Obsługa urządzenia

 Uwaga	
<p>Nie kładź mokrych rąk na wtyczce, wyłączniku urządzenia lub przewodach elektrycznych</p> <p><b>**Może spowodować porażenie prądem i poważne obrażenia</b></p>	<p>Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie wody oraz innych płynów.</p> <p><b>**Woda oraz inny płyn, w kontakcie z urządzeniem mogą prowadzić do spowodowania zwarcia, porażenia prądem oraz innych wypadków</b></p>
<p>Zadbaj o dobre uziemienie urządzenia. Zastosuj wyłącznik różnicowoprądowy (kupowany osobno)</p> <p><b>**Uszkodzone urządzenie lub zwarcie w jego układzie może spowodować ryzyko porażenia prądem.</b></p>	<p>Użyj gniazdka elektrycznego o obciążalności min 20A. Nie podłączaj żadnych innych urządzeń do tego samego gniazdka.</p> <p><b>**Jeżeli do tego samego gniazdka zostaną podłączone inne urządzenia, gniazdko może się przegrzać i zapalić.</b></p>

 Ostrzeżenie	
<p>Nie używaj urządzenia w pobliżu nafty, benzyny, rozpuszczalnika, eteru, farb oraz innych środków łatwopalnych lub wybuchowych</p> <p><b>**Może to spowodować pożar lub wybuch urządzenia.</b></p>	<p>Nie używaj w miejscach mocno zapyłonych oraz w takich, gdzie w powietrzu znajdują się opary łatwopalnych substancji, np. magnez, aluminium, tytan.</p> <p><b>** Może to spowodować pożar lub wybuch urządzenia</b></p>

 Ostrzeżenie	
<p>Jeżeli urządzenie nie pracuje prawidłowo, natychmiast wyciągnij wtyczkę i zgłoś urządzenie do serwisu lub naprawy.</p> <p><b>**Istnieje ryzyko porażenia prądem lub powstania pożaru spowodowanego zwarcie instalacji elektrycznej</b></p>	<p>Nie wystawiaj swojego ciała na działanie zimnego powietrza z klimatyzatora przez dłuższy czas</p> <p><b>**Długotrwała ekspozycja na zimne powietrze może szkodzić zdrowiu. Ustaw kanały nawiewne tak, aby nie były skierowane bezpośrednio na Ciebie.</b></p>
<p>Nie używaj urządzenia na powierzchniach innych niż płaskie lub na powierzchniach narażonych na drgania.</p> <p><b>**Urządzenie może nieoczekiwanie przesunąć się lub spaść powodując uszkodzenia i obrażenia.</b></p> <p><b>**Ustaw urządzenie na stabilnej powierzchni.</b></p>	<p>Nie narażaj urządzenia na bezpośredni kontakt z wodą</p> <p><b>**Kontakt z wodą może prowadzić do zwarcia, pożaru lub do porażenia prądem.</b></p>

<p>Nie używaj w miejscach, w których występują pyły przewodzące prąd elektryczny, np. z żelaza, węgla, odlewów, aluminium itp.</p> <p><b>**Może doprowadzić do porażenia prądem lub spowodować pożar poprzez zwarcie.</b></p>	<p>Jeżeli używasz urządzenia w bardzo zapyłonym pomieszczeniu, pamiętaj o regularnym czyszczeniu jego wnętrza.</p> <p><b>** Może doprowadzić do porażenia prądem lub spowodować pożar poprzez zwarcie.</b></p>
<p>Trzymaj urządzenie z daleka od ognia.</p> <p><b>**Obudowa urządzenia może ulec deformacji, spowodować zwarcie i ewentualnie pożar</b></p>	<p>Nie wkładaj rąk, ani palców do otworu wyrzutowego ciepłe powietrze.</p> <p><b>**Ryzyko poważnych obrażeń.</b></p>
<p>Nie używaj urządzenia jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone, bądź wtyczka jest poluzowana w gniazdku.</p> <p><b>** Może doprowadzić do porażenia prądem lub spowodować pożar poprzez zwarcie.</b></p>	<p>Jeżeli używasz przedłużacza upewnij się, że spełnia on wszystkie wymogi bezpieczeństwa.</p> <p><b>**Istnieje ryzyko przegrzania i zapalenia się kabla.</b></p>
<p>Staraj się nie dopuścić do zabrudzenia wtyczki lub jej kontaktu z metalowymi przedmiotami w czasie, gdy jest włączona</p> <p><b>**Istnieje ryzyko porażenia prądem, zwarcia i pożaru.</b></p>	<p>Nie kładź ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilającym – możesz uszkodzić przewód.</p> <p><b>**Jeśli przewód zostanie uszkodzony, istnieje ryzyko porażenia prądem lub wystąpienia pożaru.</b></p>
<p>Nie używaj zwiniętego przedłużacza – rozwiń go na odpowiednią długość.</p> <p><b>**Istnieje ryzyko przegrzania i zapalenia się przewodu.</b></p> <p><b>**Upewnij się, że przedłużacz jest rozwinięty przed jego użyciem i podłączeniem do niego urządzenia.</b></p>	<p>Nie używaj urządzenia w warunkach do pracy innych niż podane w specyfikacji.</p> <p><b>**Ponieważ istnieje ryzyko porażenia prądem, zwarcia i awarii urządzenie należy używać w odpowiednim zakresie: 18° (50% wilgotności) ~ 45° (40% wilgotności).</b></p>
<p>Nie wolno, zaginać, ciągnąć, skręcać przewodu zasilającego.</p> <p><b>**Jeżeli przewód zostanie uszkodzony istnieje ryzyko porażenia prądem, zwarcia i pożaru.</b></p>	<p>Używaj prądu w dozwolonym zakresie: 198V - 244V.</p> <p><b>** Istnieje ryzyko porażenia prądem, zwarcia i pożaru.</b></p>
<p>Wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego, gdy nie używasz urządzenia.</p> <p><b>**Istnieje ryzyko poparzenia i innych obrażeń, porażenia prądem, wystąpienia pożaru spowodowanego zwarcie itp.</b></p>	<p>Nie używaj urządzenia w pomieszczeniach, w których występują dużo oleju do cięcia lub oleju mineralnego.</p> <p><b>**Oleje mogą spowodować uszkodzenia części urządzenia wykonanych z żywicy, co może skutkować powstaniem wypadków.</b></p>
<p>Przy odłączeniu wtyczki z gniazdka elektrycznego zawsze trzymaj bezpośrednio za wtyczkę – nie ciągnij za przewód – możesz go uszkodzić.</p> <p><b>** Istnieje ryzyko porażenia prądem, zwarcia i pożaru.</b></p>	<p>Zablokuj kółka samonastawne urządzenia za pomocą hamulców przed rozpoczęciem obsługi urządzenia</p> <p><b>**Urządzenie podczas pracy może niespodziewanie zacząć się poruszać i może spowodować szkody lub wypadek</b></p>

Nie używaj urządzenia w miejscu, w którym występują kurze i pyły szkodliwe dla człowieka.  
**\*\*Jeżeli do urządzenia przyłgnie szkodliwy pył, istnieje ryzyko jego rozprzestrzenienia na dalszą odległość podczas pracy urządzenia**

 **Ostrzeżenie**

Upewnij się, że urządzenie jest odłączone podczas jego przechowywania.  
**\*\*Istnieje ryzyko porażenia prądem, obrażeń dla użytkownika.**

● **Konserwacja urządzenia**

 **Ostrzeżenie**

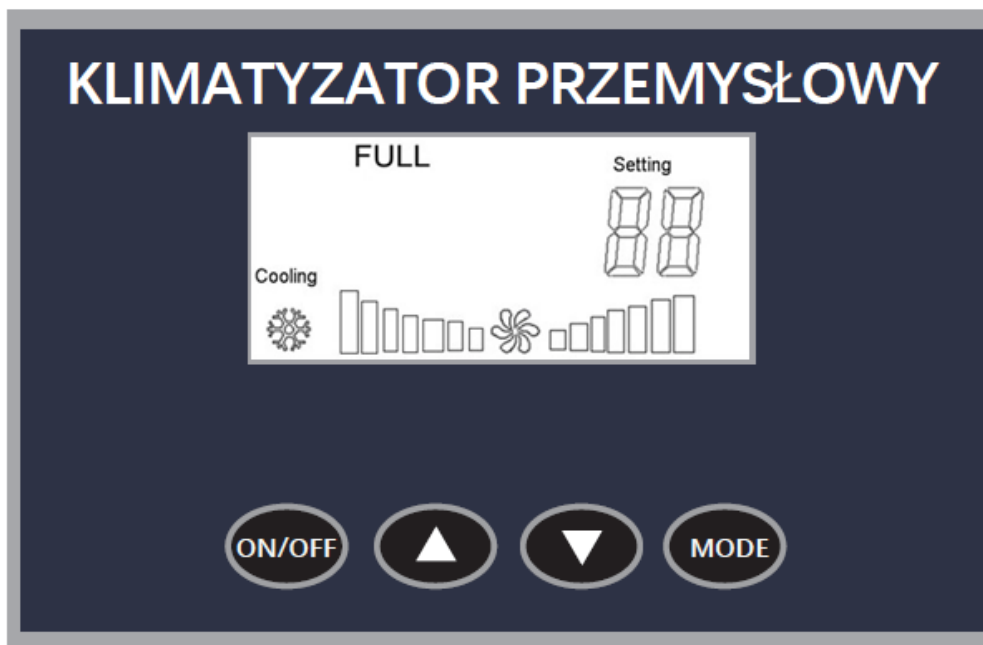
Wszelkie naprawy urządzenia powinny być wykonywane przez Autoryzowany Serwis Producenta  
**\*\*Naprawy wykonywane przez użytkownika lub nieuprawniony serwis mogą prowadzić do uszkodzenia urządzenia i skutkują utratą gwarancji.**



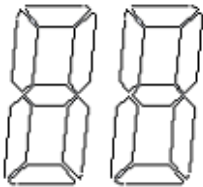
Wszelkie czynności konserwacyjne należy przeprowadzać, gdy urządzenie jest odłączone od prądu.  
**\*\* Istnieje ryzyko porażenia prądem, doznania obrażeń.**

**SPECYFIKACJA PRODUKTU**

Nazwa	Mobilny Klimatyzator Przemysłowy KP 7.1
Model	YDH-5500
Zasilanie	230 V / 50 Hz
Wydajność chłodzenia	7 100 W / 25000 BTU
Przepływ powietrza	900 m <sup>3</sup> /h
Pobór mocy	3 000 W
Pobór prądu	13.6 A
Głośność	50 - 60 dB
Wymiary urządzenia	550 x 620 x 1 250 mm
Liczba wylotów zimnego powietrza	3
Waga	95KG
Temperatury pracy	18 – 45 °C
Czynnik chłodniczy	R410A
Uwagi	Wszystkie powyższe pomiary zostały wykonane w warunkach testowych, dla temperatury pracy 35 °C

## PANEL STERUJĄCY



Ikona na wyświetlaczu	Opis
<p>Tryb chłodzenia</p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>Ikona zapali się podczas pracy sprężarki.</li> <li>Ikona zacznie migać, gdy sprężarka nie działa.</li> <li>Ikona nie będzie wyświetlana po wyłączeniu urządzenia.</li> </ol>
<p>Prędkość wentylatora</p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>Wyświetla prędkość wentylatora</li> <li>Przy wyłączonym urządzeniu wyświetlacz pozostaje niezmienny.</li> </ol>
<p>Wyświetlacz temperatury</p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>Na wyświetlaczu można sprawdzić ustawioną przez Użytkownika wartość temperatury.</li> <li>Podana na wyświetlaczu wartość miga podczas ustawiania temperatury – potrzebuje 10 sekund na zapamiętanie nastaw, wówczas przestaje migać.</li> <li>Wartość temperatury nie będzie wyświetlana po wyłączeniu urządzenia.</li> <li>Możliwość wyświetlenia aktualnej temperatury otoczenia za pomocą kombinacji przycisków. Naciśnij <b>MODE</b>, aby wyjść.</li> </ol>
<p>Zapełnienie zbiornika</p> <p><b>FULL</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Normalna praca urządzenia: ikona nie jest wyświetlana.</li> <li>Kiedy zbiornik na wodę jest pełen lub jest nieprawidłowo włożony – ikona zacznie mrugać.</li> <li>Po opróżnieniu zbiornika i poprawnym włożeniu, ikona znika, a urządzenie rozpoczyna ponowną pracę.</li> </ol>

## OPIS FUNKCJI STEROWNIKA

Przycisk	Zastosowanie
<b>1. Instrukcja dla pojedynczego przycisku:</b>	
ON/OFF	Włącza lub wyłącza urządzenie.
▲	Podnosi daną wartość w zależności od wybranego ustawienia: 1. Podnosi wartość oczekiwanej temperatury. (Zakres 17°-30°C); 2. Podnosi prędkość wentylatora.
▼	Obniża daną wartość w zależności od wybranego ustawienia: 1. Obniża wartość oczekiwanej temperatury (Zakres 17°-30°C); 2. Obniża prędkość wentylatora.
MODE	Naciśnięcie tego przycisku pozwala na wybór jednej z opcji (cykl): Ustawienie temperatury → Ustawienie prędkości wentylatora → Wyjście
<b>2. Instrukcja dla kombinacji klawiszy</b>	
▼+MODE	Wyświetla aktualną temperaturę otoczenia (Wciśnij oba przyciski i przytrzymaj przez 3 sekundy) Wciśnij przycisk MODE aby wyjść.
▲+MODE	Wyświetla aktualną temperaturę cewki (Wciśnij oba przyciski i przytrzymaj przez 3 sekundy) Wciśnij przycisk MODE aby wyjść.
▲+▼	Wciśnij oba przyciski i przytrzymaj przez 5 sekund, następnie użyj ▼, wciśnij go raz, pojawi się „ON”, klimatyzator będzie pracował ze zbiornikiem na wodę; wciśnij ▼ ponownie, pojawi się „OFF”, klimatyzator będzie pracował z rurą spustową, stały odpływ skroplin. Wciśnij MODE, aby wyjść.

## OPIS FUNKCJI KLIMATYZATORA

### Kontrola temperatury:

Wciśnij przycisk MODE aby przejść do ustawień temperatury, następnie użyj przycisków ▲ i ▼ w celu dostosowania temperatury. Kiedy urządzenie osiągnie nastawioną temperaturę, wyłączy się automatycznie.

### Funkcja ochrony:

- (1) Sprężarka po zatrzymaniu potrzebuje ok. 3 minut na ponowne uruchomienie;
- (2) Kiedy zbiornik na wodę jest pełny lub źle włożony urządzenia przestanie pracować.

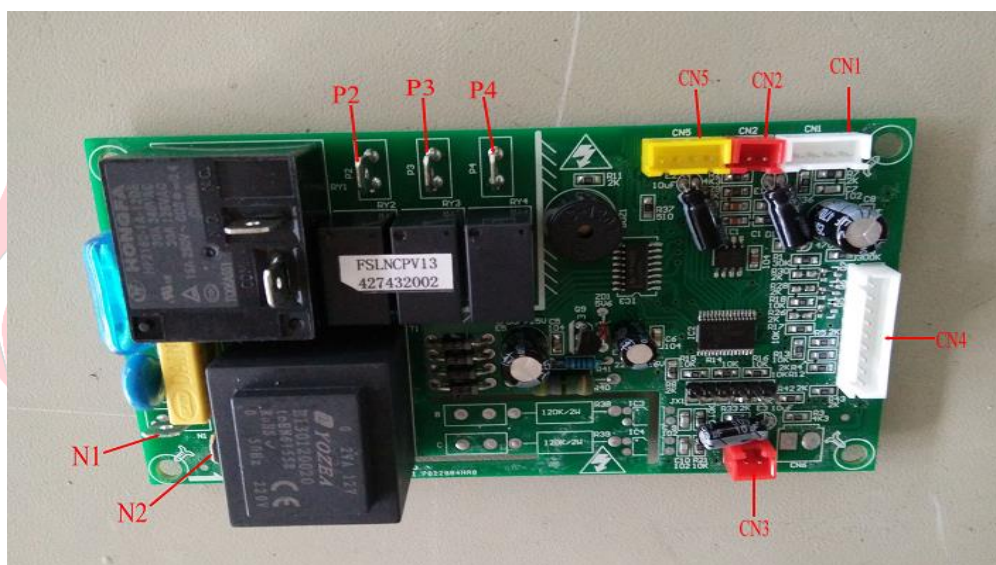
### Dodatkowe funkcje:

Funkcja zapamiętywania nastaw: W przypadku awarii zasilania wszystkie ustawienia można przywrócić.

## TABELA KODÓW BŁĘDÓW

Kod błędu	Przyczyna	Zalecane działanie
E2	Awaria czujnika temperatury cewki	Sprawdzenie połączenia kablowego czujnika. Wymiana czujnika na nowy.
E3	Awaria czujnika temperatury otoczenia	Sprawdzenie połączenia kablowego czujnika. Wymiana czujnika na nowy. Temperatura otoczenia jest zbyt wysoka – zalecane obniżenie temperatury w pomieszczeniu.
E4	Błąd systemu	Jeżeli po 20 minutach sprężarka nie wykryje spadku temperatury i nie uruchomi się, należy sprawdzić sprężarkę oraz czy nie doszło do rozszczelnienia instalacji.

## PODŁĄCZENIE STEROWNIKA



Symbol	Typ złącza	Opis
N1,N2	T6.3 Single insert	Wyjście/wejście zasilania zerowego AC
COM	T6.3 Single insert	Wejście na zasilanie
N.O	T6.3 Single insert	Wyjście na sprężarkę
P4	T6.3 Single insert	Zawór 4-drożny
P3	T6.3 Single insert	Wysokie obroty wentylatora
P2	T6.3 Single insert	Niskie obroty wentylatora wentylatora

CN1	B4B-XH White slot	Podłączenie czujnika temperatury
CN2	Red slot	System detekcji błędów
CN3	Red slot	Czujnik rozmrażania
CN4	B9B-XH White slot	Połączenie pomiędzy płytką a panelem sterującym.
CN5	Yellow slot	Czujnik poziomu wody.

## MONTAŻ URZĄDZENIA

**Ważne: Aby zapewnić bezpieczeństwo przeczytaj w pierwszej kolejności  
“INSTRUKCJĘ DOTYCZĄCĄ BEZPIECZEŃSTWA”**

### 1. Ustawienie urządzenia

Upewnij się, że urządzenie jest ustawione w taki sposób, aby nic nie blokowało zarówno filtra bocznego powietrza, jak i nadmuchu zimnego oraz wylotu gorącego powietrza. Nadmuch zimnego powietrza znajduje się z przodu, natomiast wylot gorącego powietrza na górze urządzenia. Z uwagi na to, że urządzenie nie posiada żadnych filtrów, ani wylotów z tyłu, może być ustawione tyłem do ściany, w narożniku lub w innej ograniczonej powierzchni.

**Uwaga: Nie używaj urządzenia w pomieszczeniach, w których występuję kwas solny, siarkowy lub inny korodujący gaz lub para.**

**\*\* Istnieje ryzyko rozszczelnienia urządzenia, wycieku gazu lub pogorszenia jego wydajności.**

### 2. Mocowanie kanałów do rozprowadzania chłodnego powietrza

#### Mocowanie uchwytu do kanałów zimnego powietrza

Włóż mocowanie kanałów do oznaczonego miejsca. Dopasuj do wycięcia, a następnie przymocuj, aby się nie poluzowało za pomocą dołączonych śrub.

#### Mocowanie kanałów zimnego powietrza

Włóż kanał zimnego powietrza do uchwytu, dopasowując kolek mocujący na kanale do wycięcia w uchwycie, a następnie przekręć go w prawo. Upewnij się, że jest właściwie przymocowany. Następnie skieruj kanał w kierunku, w którym ma wyrzucać zimne powietrze, przytrzymując mocowanie kanału drugą ręką.

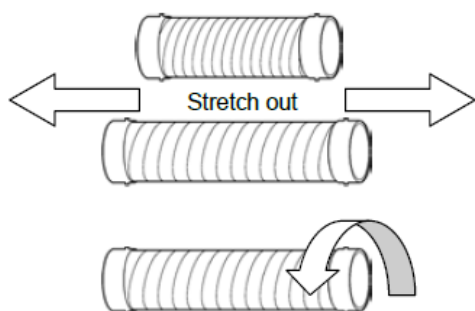
**UWAGA: Upewnij się, że uchwyt mocujący kanały jest prawidłowo zamontowany. Jeżeli uchwyt nie jest przymocowany równomiernie, zamontuj go ponownie na nowo.**

### Demontaż uchwyty do kanałów

- Usuń kanał z uchwyty
- Obróć uchwyty do momentu, aż wycięcie mocowania znajdzie na równi ze znacznikiem.
- Wyciągnij uchwyty

### Dostosowanie sztywności przewodu zimnego powietrza

Jeżeli kanał zimnego powietrza jest zbyt luźny, opadnie, nie pozwalając na utrzymanie pożądanego kierunku powietrza. W tym wypadku należy dokręcić kanał w następujący sposób:



Stabilize with your left hand and twist towards your body with your right hand

1. Chwyć oba końce przewodu i rozciągnij go do momentu, aż będzie w pełni rozciągnięty.
2. Usztywnij kanał skręcając jego prawy koniec raz lub dwa razy, jednocześnie trzymając jego drugi koniec drugą ręką. Po tym zabiegu kanał powinien utrzymać pożądaną kształt i wytrzymałość.

#### Uwaga:

1. Jeżeli coś wpadnie do otworu wywiewnego, nie używaj kija lub podobnego przedmiotu, aby go stamtąd wydostać. Możesz uszkodzić części klimatyzatora i spowodować awarię.
2. Nie blokuj oraz nie zakrywaj otworu wyrzutowego powietrze. Zakłóci to działanie urządzenia spowoduje awarię.

## (Opcjonalnie) Przedłużenie kanału chłodnego powietrza

Przedłużenie kanału chłodnego powietrza może być zastosowane, gdy urządzenie nie może być umieszczone w pobliżu miejsca pracy, które ma obsługiwać.

### ● Ucinanie przedłużenia kanału chłodnego powietrza

Utnij wymaganą długość kanału chłodnego powietrza w następujący sposób:

- ① Zrób otwór w kanale, w miejscu, w którym potrzebujesz.
- ② Następnie za pomocą nożyczek lub innego ostrego narzędzia dokładnie utnij przewód dookoła.



## 3. Podłączenie do źródła zasilania

**Uwaga:** Nie podłączaj innych urządzeń elektrycznych do tego samego źródła zasilania, do którego podłączony jest klimatyzator.

### (1) Połączenie elektryczne

Upewnij się, że żadne inne urządzenie nie jest podłączone do tego samego źródła zasilania, co klimatyzator,

### (2) Wylłącznik nadprądowy

Użyj wylłącznika nadprądowego 15A, 30mA  $\leq 0.1\text{sec}$ .

### (3) Podłączenie urządzenia do zasilania

Włóż wtyczkę do źródła zasilania.

## 4. Test działania

Włącz zasilanie, sprawdź regulację przepływu powietrza oraz pozostałe funkcję, aby upewnić się, że wszystko działa prawidłowo.

- ① Wszystkie informacje na temat funkcji urządzenia zostały opisane wcześniej. Część z nich znajdziesz także poniżej.
- ② Jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo, zapoznaj się z rozdziałem „Rozwiązywanie problemów”, który znajdziesz w dalszej części instrukcji.

## UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

**Ważne: Aby zapewnić bezpieczeństwo przeczytaj w pierwszej kolejności  
“INSTRUKCJĘ DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA”**

### 1. Regulacja kierunku przepływu powietrza

Przewód zimnego powietrza można regulować, dostosowując go do swoich potrzeb. Skieruj kanał w żądanym kierunku, a następnie uruchom urządzenie.

### 2. Zbiornik na wodę

Zbiornik na wodę ma za zadanie zebrania skondensowanej wody. Część wody, pojawiającej się w górnej części wymiennika ciepła, gdy przechodzi przez cieplejszą dolną część wymiennika, wyparuje w drodze do zbiornika. W niektórych środowiskach pracy cała woda wyparuje, pozostawiając zbiornik pusty. Nie oznacza to natomiast, że urządzenie pracuje nieprawidłowo.

#### UWAGA:

- ① Ilość skondensowanej wody, która gromadzi się w zbiorniku zmienia się w zależności od temperaturę i wilgotności środowiska, w którym pracuje klimatyzator, a także stopnia zabrudzenia wymiennika ciepła.
- ② Gdy zbiornik na skropliny zapełni się, woda zacznie się rozlewać na podłodze, więc sprawdź ilość wody w zbiorniku i opróżnij go, zanim się zapełni.
- ③ Przesuwanie urządzenia z zapełnionym zbiornikiem może spowodować wylanie się z niego wody.

#### Używanie węża do skroplin do odprowadzenia wody

Możesz odprowadzić wodę z urządzenia za pomocą węża spustowego do odpływu lub innego pożądanego miejsca. Średnica wewnętrzna węża powinna wynosić 16 mm.

- ① Wyciągnij zbiornik na wodę.
- ② Podłącz wąż do rury spustowej znajdującej się w górnej lewej części komory zbiornika.
- ③ Umieść drugi koniec węża w odpływie lub innym wyznaczonym miejscu.

## OCHRONA SPRĘŻARKI

### Przełącznik przeciążeniowy sprężarki

Przełącznik przeciążeniowy chroni sprężarkę przed skokami napięcia oraz przegrzaniem silnika. Przełącznik działa automatycznie. Jeśli przełącznik załącza się często (i urządzenie przestaje działać), podejmij kroki w celu usunięcia przyczyny problemu. Jeżeli przyczyna nie zostanie usunięta urządzenie może ulec awarii lub działać nieprawidłowo.

Więcej informacji znajdują się poniżej, w rozdziale „ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW”

## KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

**Ważne: Aby zapewnić bezpieczeństwo przeczytaj w pierwszej kolejności “INSTRUKCJĘ DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA”**

### 1. Czyszczenie filtra

- ① Usunąć filtr, pociągając go prosto do góry.
- ② Usunąć kurz z filtra za pomocą odkurzacza lub kompresora.
- ③ Jeżeli filtr jest brudny, należy go wyczyścić pod ciepłą wodą.
- ④ Po wyschnięciu filtra zamontuj go ponownie w urządzeniu.

### 2. Konserwacja zewnętrzna

Wytrzyj przewody i inne części zewnętrzne do czysta suchą szmatką lub szmatką z rozcieńczonym nieszkodliwym detergentem.

#### Uwaga:

Zachowaj szczególną ostrożność jeśli używasz rozcieńczalnika, benzenu, proszku do polerowania lub podobnych substancji czyszczących. Możesz łatwo uszkodzić obudowę urządzenia lub spowodować awarię.

### 3. Przed magazynowaniem urządzenia

- ① Wyczyść filtr oraz obudowę zewnętrzną urządzenia.
  - ② Opróżnij zbiornik na skropliny i poczekaj aż całkowicie wyschnie.
  - ③ Włącz urządzenie w trybie wentylacji na około godzinę, aby wysuszyć całkowicie wewnętrzne części urządzenia.
  - ④ Zabezpiecz odpowiednio urządzenie, aby zapobiec gromadzeniu się na nim kurzu.
  - ⑤ Przechowuj wszystkie części w bezpiecznym miejscu, aby nic się nie zgubiło lub nie uległo uszkodzeniu.
  - ⑥ Wyczyść przewód elektryczny przed schowaniem urządzenia.
- \* Odnośnie czyszczenia wymiennika, wentylatora i innych części wewnętrznych klimatyzatora skontaktuj się z Autoryzowanym Serwisem Producenta.

#### UWAGA:

Przechowuj urządzenie w pozycji pionowej. Nie ustawiaj urządzenia w pozycji leżącej.

\*\* Jeśli urządzenie jest przechowywane w pozycji leżącej, sprężarka oraz inne części mogą ulec uszkodzeniu lub działać nieprawidłowo.

## KONTROLA BEZPIECZEŃSTWA

**Ważne: Aby zapewnić bezpieczeństwo przeczytaj w pierwszej kolejności  
“INSTRUKCJĘ DOTYCZĄCĄ BEZPIECZEŃSTWA”**

Aby zapewnić bezpieczną pracę urządzenia, przed użyciem należy przeprowadzić następujące kontrole.

Kontrola	Rozwiązanie
Czy przewód elektryczny jest uszkodzony lub zdeformowany ?	Wymień przewód po konsultacji z kwalifikowanym elektrykiem.
Czy wtyczka jest zdeformowana, pęknięta lub połamana ?	Wymień przewód po konsultacji z kwalifikowanym elektrykiem.
Czy przewód jest podłączony prawidłowo do źródła zasilania ?	Jeśli, nie podłącz go poprawnie.
Czy kanały są zdeformowane/zniszczone ?	Wymień je na nowe.
Czy filtr jest zatkany kurzem lub brudem ?	Wyczyść filtr.
Czy filtr jest zamocowany poprawnie ?	Jeśli nie, zainstaluj go poprawnie.
Czy filtr jest rozdarty lub uszkodzony ?	Wymień go na nowy.
Czy lamele wymiennika ciepła są złamane ?	Oddaj urządzenie na przegląd do Autoryzowanego Serwisu Producenta
Czy żeberka wymiennika ciepła są pokryte kurzem lub zatłuszczone ?	
Czy filtr lub kanały zimnego powietrza są zablokowane ?	Usuń blokujące przepływ przedmioty.
Czy zbiornik na skropliny jest odpowiednio zainstalowany ?	Jeśli nie, zainstaluj go poprawnie.
Czy zbiornik na skropliny jest uszkodzony ?	Wymień zbiornik na nowy.
Czy kółka samonastawne noszą ślady zużycia ?	Wymień kółka na nowe.
Czy hamulce w kółkach działają prawidłowo ?	Jeśli nie, wymień kółka na nowe.
Czy wszystkie przyciski i przełączniki działają prawidłowo ?	Jeśli nie, zapoznaj się dokładnie z punktem „ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW” i postępuj zgodnie z instrukcjami. Jeśli problem nie ustąpi skontaktuj się z Autoryzowanym Serwisem Producenta.
Czy urządzenie emituje dziwne dźwięki lub zapachy ?	Proszę skontaktować się z Autoryzowanym Serwisem Producenta.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

**Ważne: Aby zapewnić bezpieczeństwo przeczytaj w pierwszej kolejności  
“INSTRUKCJĘ DOTYCZĄCĄ BEZPIECZEŃSTWA”**

Problem	Co sprawdzić ?	Rozwiązanie
Nie mogę uruchomić urządzenia	Czy jest zasilanie? (Zasilanie może być wyłączone z powodu awarii lub planowanego wyłączenia prądu)	Ustaw przełącznik zasilania w pozycji „STOP”, dopóki zasilanie nie zostanie ponownie włączone. Jeśli przełącznik zostanie pozostawiony w pozycji „COOL” po przywróceniu zasilania bezpiecznik może się przepalić.
	Czy wtyczka jest prawidłowo podłączona do gniazdka ?	Podłącz wtyczkę prawidłowo do gniazdka.
	Czy przewód elektryczny jest uszkodzony ?	Jeśli to możliwe napraw przewód, w innym wypadku wymień go na nowy.
	Czy bezpiecznik elektryczny jest przepalony lub uszkodzony ?	Skonsultuj się z elektrykiem lub Autoryzowanym Serwisem Producenta.
	Czy przekaźnik przeciążeniowy działa ?	Urządzenie przywróci pracę automatycznie. Poczekaj, aż urządzenie uruchomi się ponownie, ustaw przełącznik w pozycji stop, odczekaj 3 minuty, a następnie uruchom je ponownie.
Przepalił się bezpiecznik lub w gniazdku nie ma prądu	Czy zabezpieczenie gniazda jest odpowiednie ?	Upewnij się, że żadne inne urządzenie nie jest podłączone do tego samego gniazda.
	Czy wyłączyłeś urządzenie na 3 minuty ?	Jeżeli wyłączyłeś urządzenie, upewnij się, że odczekałeś minimum 3 minuty przed włączeniem opcji „COOL” (Nie dotyczy opcji wentylatora „AIR”, którą można włączyć od razu).
	Czy napięcie nie jest za niskie ?	Skonsultuj się z firmą elektryczną.
Urządzenie często się włącza i wyłącza (działa przekaźnik przeciążeniowy)	Czy napięcie nie jest za niskie ?	Skonsultuj się z firmą elektryczną.
Powietrze wydobywające się z urządzenia nie jest	Czy przełącznik jest ustawiony na „COOL” ?	Jeśli nie, ustaw go na „COOL”.
	Czy filtr lub kanał zimnego	Usuń blokujące przedmioty.

chłodne	powietrza są zablokowane ?	
	Czy filtr nie jest zakurzony lub zatkany brudem ?	Wyczyść filtr.
Efekt chłodzenia jest za słaby	Czy temperatura w pomieszczeniu nie jest za wysoka ? (Powyżej 45°C)	Popraw wentylację pomieszczenia, aby obniżyć jego temperaturę. Używaj urządzenia w pomieszczeniu, które odpowiada jego warunkom pracy: 18°C - 45°C.
Z urządzenia wycieka woda	Czy zbiornik na wodę jest uszkodzony ?	Napraw go lub wymień na nowy.
	Czy rura odpływowa jest zatkana ?	Wyczyść rurę odpływową.
	Czy zbiornik na wodę jest pełny ?	Opróżnij zbiornik.
	Czy zbiornik na wodę jest zamontowany prawidłowo ?	Jeśli nie, zamontuj go prawidłowo.

■ Jeśli problemy nie zostaną rozwiązane za pomocą powyższych sugestii, skonsultuj się z Autoryzowanym Serwisem Producenta.

## SERWIS URZĄDZENIA



### Ostrzeżenie

Do konserwacji i naprawy urządzenia używaj tylko i wyłącznie części zalecanych przez producenta.  
 \*\* Jeżeli użyjesz części zamiennych innych niż rekomendowane przez producenta, istnieje ryzyko, że nie będą pasować prawidłowo oraz mogą spowodować awarię urządzenia i utratę gwarancji.

### ● Naprawa

W przypadku pytań dotyczących części zamiennych lub naprawy urządzenia prosimy o kontakt z Sprzedawcą lub Autoryzowanym Serwisem Producenta.



### Dla Twojego bezpieczeństwa

\*\*Jeśli zamierzasz używać urządzenia do konserwacji produktów spożywczych, zwierząt i roślin, maszyn precyzyjnych, przedmiotów artystycznych itp. przed rozpoczęciem pracy zwróć szczególną uwagę na wymagania tych obiektów. Niewłaściwe użycie urządzenia może spowodować pogorszenie się jakości przedmiotów lub produktów.

\*\*Czasami konieczne będzie przeprowadzenie napraw oraz prac elektrycznych przy urządzeniu. W takich przypadkach zalecamy, aby kontaktować się z Sprzedawcą lub Autoryzowanym Serwisem Producenta. Wykonywanie prac przez nieodpowiedzialną osobę lub serwis może grozić porażeniem prądem, wywołaniem pożaru, a nawet zagrożeniem życia.

## WARUNKI GWARANCJI

1. Sprzedawca zwany Gwarantem udziela gwarancji na sprawne działanie urządzenia w okresie 60 miesięcy od daty zakupu.
2. Warunkiem koniecznym do utrzymania **60-miesięcznej** gwarancji jest wykonywanie **corocznego** przeglądu urządzenia w Autoryzowanym Punkcie Serwisowym (APS) według poniższych wytycznych:
  - pierwszy przegląd nie później niż 12 miesięcy od daty sprzedaży,
  - drugi przegląd nie później niż 24 miesiące od daty sprzedaży,
  - trzeci przegląd nie później niż 36 miesiące od daty sprzedaży,
  - czwarty przegląd nie później niż 48 miesięcy od daty sprzedaży.

Pierwszy przegląd urządzenia (wykonany w terminie do 12 miesięcy od daty sprzedaży) jest **bezpłatny**. W kolejnych latach przeglądy urządzenia są odpłatne – zgodnie z cennikiem serwisowym Autoryzowanego Punktu Serwisowego (APS). Użytkownik zobowiązany jest do osobistego dostarczenia urządzenia do Autoryzowanego Punktu Serwisowego (APS) lub wysłania go firmą spedycyjną na własny koszt. W przypadku wysyłki kurierem, klient jest zobowiązany do poinformowania APS o tym fakcie z wyprzedzeniem oraz należytego zabezpieczenia i oznaczenia urządzenia do transportu. Odesłanie urządzenia po wykonanym przeglądzie jest na koszt Klienta, chyba że ustalono inaczej z APS.

*UWAGA: Brak wykonania okresowego przeglądu wynikającego z harmonogramu opisanego w pkt.2 powoduje utratę uprawnień gwarancyjnych.*

3. W przypadku wystąpienia awarii urządzenia w okresie objętym gwarancją i dostarczenia go do APS, APS przystąpi do naprawy urządzenia lub, gdy naprawa jest niemożliwa – wymieni urządzenie na nowe.
4. Czas naprawy gwarancyjnej urządzenia nie przekroczy **14 dni roboczych** od daty dostarczenia urządzenia do APS, chyba że naprawa będzie wymagać sprowadzenia komponentów z zagranicy. Wówczas czas naprawy może wydłużyć się o czas niezbędny

na sprowadzenie niezbędnych części.

Okres gwarancji wydłuża się o czas liczony od zgłoszenia do naprawy sprzętu.

5. Urządzenie dostarczone do APS w trybie awarii gwarancyjnej powinno być czyste. Jeżeli dostarczone urządzenie będzie zabrudzone, APS w pierwszej kolejności wykona czyszczenie urządzenia na koszt klienta według cennika APS przed rozpoczęciem diagnostyki.

*UWAGA: Czyszczenie urządzenia nie wchodzi w skład naprawy gwarancyjnej.*

6. Wszystkie uszkodzenia powstałe w wyniku użytkowania urządzenia niezgodnie z instrukcją, niewłaściwego transportu, nieprawidłowej konserwacji oraz innych przyczyn spowodowanych przez Użytkownika zostaną naprawione na jego koszt.
7. Sprzedawca może odmówić bezpłatnej naprawy gwarancyjnej w przypadku braku przedłożenia podpisanej przez klienta karty gwarancyjnej.
8. Gwarancją nie są objęte:
  - Uszkodzenia mechaniczne wynikające z nieprawidłowego użytkowania przez Klienta lub niewłaściwego transportu do serwisu;
  - Uszkodzenia, które wynikły poprzez stosowanie niedozwolonych środków do czyszczenia urządzenia;
  - Uszkodzenia powstałe w wyniku wprowadzania zmian i/lub przeróbek produktu przez Klienta, które nie były uzgodnione z APS lub Dystrybutorem;
  - Uszkodzenia powstałe po wykonywaniu napraw w własnym zakresie lub przez nieautoryzowany serwis, i/lub korzystając z nieoryginalnych części;
  - Uszkodzenia spowodowane skokami napięcia;
  - Uszkodzenia elementów, które ulegają naturalnemu zużyciu (np. filtry, lampy itp.);
  - Uszkodzenia powstałe w wyniku działania żywiołów (powódź, pożar, wyładowania atmosferyczne, itp.).



## **KARTA GWARANCYJNA**

Szanowny Kliencie!

Gratulujemy zakupu osuszacza powietrza O55. Na zakupiony produkt przysługuje Państwu **60-miesięczna** gwarancja, liczona od daty zakupu. W czasie trwania okresu gwarancji wszystkie usterki spowodowane wadami produkcyjnymi lub technicznymi będą usuwane nieodpłatnie. Wyjątek stanowią wady powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania urządzenia. Prosimy o zapoznanie się ze szczegółowymi warunkami **60-miesięcznej** gwarancji.

Nazwa i symbol produktu:
Data sprzedaży:
Pełna nazwa sprzedawcy (prosimy załączyć dowód sprzedaży)

### **Oświadczenie Użytkownika**

Zostałem poinformowany o warunkach gwarancji oraz konsekwencjach nie stosowania się do wytycznych zawartych w instrukcji obsługi i karcie gwarancyjnej. Warunki gwarancji są mi znane i akceptuje je.

.....

Data

.....

Podpis Użytkownika



---

Dystrybutor:

**OCTG sp. z o.o.**

Ul. Pszenna 2a

64-115 Wilkowice

NIP: 6972362277

tel: 65/529-62-63

Autoryzowany Punkt Serwisowy:

**Ledox Serwis sp. z o.o.**

Ul. Pszenna 2a

64-115 Wilkowice

NIP: 6972310671

tel: 65/529-62-63